

Psa

Chapter 128

Serbian Interlinear

Reference: Sveto Pismo (Daničić-Karadžić 1868)

1
שִׁיר הַמַּעֲלוֹת אֲשֶׁר־י
בְּדַרְכָּיו : כָּל- בְּיָד יְהוָה יֵהַלֵּךְ
Путевима-Његовим. који-ходи Господа, се-боји сваки-који Блажен узлазна. Песма
[H1870](#) [H1980](#) [H3068](#) [H3373](#) [H3605](#) [H0835](#)

Blago svakome, koji se boji Gospoda, koji hodi putevima Njegovim!

2
יָנִיעַ כַּפְיָךְ כִּי תֹאכַל אֲשֶׁר־י וְטוֹב לָךְ :
Труд руку-својих кад једеш, блажен-си ти-је.
[H3018](#) [H3709](#) [H0398](#) [H0835](#)

Jer će jesti od trudova ruku svojih. Blago tebi, i dobro ti je.

3
אִשְׁתְּךָ כַּנֶּזֶן פְּרִיהָ בִּירְכָתִי בְּיַתְדְּךָ בְּנֵיךָ כִּשְׂתֵּלֵי זֵיתִים
Жена-твоја као-лоза плодна у-одајама дома-твог; деца-твоја као-саднице маслинове
[H0802](#) [H1612](#) [H6509](#) [H3411](#) [H0398](#) [H2132](#) [H8363](#)
סָבִיב לְשֵׁלְחָנְךָ :
око стола-твог.
[H5439](#) [H7979](#)

Žena je tvoja kao rodna loza usred doma tvog; sinovi tvoji kao grane maslinove oko stola tvog.

4
הִנֵּה כִּי- בֵן יִבְרַךְ נָבֵר יְהוָה :
Гле, заиста тако биће-благословен човек који-се-боји Господа.
[H2009](#) [H1288](#) [H1397](#) [H3373](#) [H3068](#)

Gle, tako će biti blagosloven čovek koji se boji Gospoda.

5
יְבָרַכְךָ יְהוָה מִצִּיּוֹן וְרָאָה בְּטוֹב יְרוּשָׁלַם כָּל יָמָיו
Нека-те-благослови Господ са-Сиона, и-гледај добро Јерусалима све дане
[H1288](#) [H3068](#) [H6726](#) [H7200](#) [H2898](#) [H3389](#) [H3605](#) [H3117](#)
חַיֵּיךָ :
живота-свог.

Blagosloviće te Gospod sa Siona, i gledaćeš dobro jerusalimsko u sve dane života svog;

6
וְרָאָה בְּנֵים לְבָנֶיךָ שְׁלוֹם עַל- יִשְׂרָאֵל :
И-гледај децу деце-своје. Мир над Израилѐм!
[H7200](#) [H7965](#) [H3478](#)

Videćeš sinove u sinova svojih. Mir Izrailju!